



Le virus circule touiours!

- LE PORT OBLIGATOIRE DES
- LA PRISE ET LE CONTRÔLE DES PARAMÈTRES **BÂTIMENTS ET DES SITES DU PAK**
- LE SIGNALEMENT DES CAS SUSPECTS
- LE LAVAGE SYSTÉMATIQUE DES MAINS
- LA DISTANCIATION SOCIALE
- LA MISE EN QUARANTAINE DES CAS SUSPECTS

LE DÉPISTAGE SYSTÉMATIQUE



Le PAK se dote d'un nouvel organigramme

La nouvelle organisation approuvée par le Conseil d'Administration du 14 avril dernier vient consolider le socle de fonctionnement et des ambitions affichées du PAK

Assurément, la nouvelle configuration fonctionnelle du Port Autonome de Kribi (PAK) issue du Conseil d'Administration du 14 avril 2021 semble beaucoup plus adaptée aux ambitions de l'entreprise. Conduite par Monsieur le Directeur Général Adjoint et sous la supervision de Monsieur le Directeur Général, cette nouvelle organisation, axée sur le partage des valeurs, sur la transversalité, sur la qualité du service rendu, vise prioritairement à faciliter l'optimisation de l'organisation par la redéfinition des tâches attribuées aux employés avec notamment :

- Une place prépondérante de la planification et des projets dans l'organisation de l'entreprise;
- Une meilleure définition et mise en œuvre de la gestion de la performance;
- Un recadrage des activités de la Direction financière et comptable.

Le principe qui a été retenu est celui de la structuration des services au sein de pôles de compétences, appelés « Directions » ou « Divisions », afin de rechercher une plus grande cohérence et une meilleure complémentarité. Un choix qui donne en outre à la Direction Générale les moyens de clarifier la répartition des responsabilités entre direction et départements, cinq innovations principales ont alors été observées, à savoir:

• la création d'un poste de chef de cabinet à la Direction générale qui constituera dorénavant le point de contact avec l'ensemble des structures. Ce qui indique de la volonté du PAK de s'arrimer aux normes organisationnelles beaucoup plus modernes et efficaces;

- La création de trois nouvelles Divisions (qui viennent s'ajouter aux 9 Directions et Division déjà existantes) à savoir la Division de la Planification et du contrôle de gestion, la Division des Etudes, des projets et de la coopération et la Division du Suivi et relance, au sein desquelles sont recentrées plusieurs activités et missions ;
- La réduction du nombre de structures jadis rattachées à la Direction Générale. Ce qui donnera plus de latitude à la Direction Générale pour pouvoir s'occuper davantage des questions stratégiques et opérationnelles;
- Le recentrage de la fonction de mesure de la performance par l'introduction d'une Cellule ad hoc rattachée à la nouvelle Division de la Planification et du Contrôle de gestion;
- La création d'un centre de documentation et des archives dont les activités étaient, jadis, rattachées à l'ancienne Direction des systèmes d'information et de la documentation.

Avec ce nouvel organigramme, une importance encore plus grande est désormais accordée à l'efficacité de l'exécution sur le terrain, les modalités de l'élaboration des politiques sont précisées et une supervision plus rigoureuse est rendue possible grâce à l'observance plus stricte des normes et des procédures de contrôle interne.

Plus que par le passé, la Direction Générale ambitionne de travailler sur des axes particulièrement forts tels que la performance, l'évaluation régulière des stratégies opérationnelles et l'optimisation des ressources et des autres moyens de production. Avec des exigences fortes de réactivité et de solidarité.

Il est utile de rappeler que le nouvel organigramme est un outil modulable car à tout moment, il doit pouvoir s'adapter à des besoins ou à des missions nouvelles conformes à la volonté managériale de la Direction Générale.



PAK Has a New Organisation Chart

The new organisation approved by the Board of Directors last 14 April consolidates the operating base and the ambitions stated by PAK.

It is obvious that the new fonctionnal presentation of the Port Authority of Kribi (PAK) adopted by the Board of Directors on 14 April seems more tailored to the company's ambitions. Led by the Deputy General Manager, under the supervision of the General Manager, this new organisation, focused on value sharing, cross-functionality, quality of services provided, aims mainly at facilitating the company's streamlining by redefining tasks assigned to employees, especially:

- A strong emphasis on planning and projects in the company's organisation;
- A better definition and implementation of performance management;
- A reorientation of the activities of the Finance and Accounting Department.

The principle selected was that of structuring services within competence clusters called "Departments" or 'Divisions", for a better coherence and complementarity. Furthermore, this choice has provided the General Management with the means to clarify the distribution of responsibilities between the various Departments and Directorate, thus leading to 5 major innovations as presented below:

 The creation of a post of Chief of Staff at the General Manager's Office, who will henceforth be the point of contact with all the structures. This is an indication of PAK's will to align with much more modern and efficient organisational standards;

- The creation of three new Divisions (in addition to the 9 existing Departments and Division), namely the Division of Planning and Management Control, the Division of Studies, Projects and Cooperation and the Monitoring and Follow-up Division, within which several activities and missions have been redefined:
- The reduction in the number of structures previously attached to the General Management, thus giving more room to focus on strategic and operational issues;
- The redefinition of the performance measurement function through the introduction of an ad hoc Cell attached to the new Division of Planning and Management Control;
- The creation of a documentation and archive centre, whose activities were formerly attached to the former Information Systems and Documentation Department.

With this new chart, a serious emphasis is laid on efficiency of implementation on the ground. The conditions for drafting policies are specified and supervision becomes more rigorous thanks to the compliance with norms and procedures of internal control.

More than before, the General Management aims to work on strong avenues such as performance, regular assessment of operational strategies and optimisation of resources and other production means, with high requirements for responsiveness and solidarity.

It is worth recalling that the new organisation chart is a flexible tool since it should be able to adapt to new needs and missions that are consistent with the General Management's will.





La réorganisation intervenue est la preuve que nous disposons des valeurs et des talents pour consolider notre montée en puissance

BAKO HAROUNA

Directeur Général Adjoint du PAK

Monsieur le Directeur Général Adjoint, le Conseil d'Administration, en sa session du 15 avril dernier, vient de valider la réorganisation Interne du PAK telle que préparée et proposée par la Direction Générale. Qu'est ce qui a déterminé l'élaboration de cet instrument et que va-t-il apporter de plus dans l'entreprise?

Il convient de préciser d'emblée que l'Organisation Interne est un outil de pilotage au service de la Direction Générale afin d'atteindre la performance. C'est le pont entre les objectifs assignés et les ressources mobilisées. La précédente Organisation Interne datait du 15 février 2019. Nous nous sommes rendus compte, à l'épreuve du temps, que des conflits d'attribution persistaient et que la formulation de certaines missions n'était pas toujours clarifiée. Dans l'intervalle, les Décrets n°2020/251 et n°2020/252 du 05 mai 2021 portant respectivement réorganisation et fonctionnement du Port Autonome de Kribi et approbation de ses statuts ont été signés par le Président de la République. Ces instruments qui consolident notre montée en puissance devaient nécessairement être implémentés dans notre organisation Interne.

Pour ce qui est de la méthodologie de travail, nous avons privilégié la démarche interne en ce qu'elle permet à toutes les unités d'être plus impliquées dans la compréhension et la formulation de leurs missions et donc plus outillées à les accomplir efficacement.

Il a également été noté la promotion de plusieurs jeunes cadres à des postes de Responsabilité. Quelles leçons tirer de ces mouvements de personnels ?

Il y'a lieu de relever au passage que le personnel du PAK, dans sa très grande majorité, est jeune. La principale leçon à tirer de ces mouvements est celle de la confiance. Le Top Management, suivi en cela par l'une de nos plus hautes instances de gouvernance, qu'est le Conseil d'Administration, a fait confiance à ces jeunes. C'est pourquoi je voudrais, au nom de M. le Directeur Général et en mon nom personnel adresser mes chaleureuses félicitations à tous les personnels qui ont été portés à des fonctions supérieures ou maintenues à leurs postes respectifs.

Les promotions en interne constituent une preuve de ce que dans l'entreprise nous disposons des valeurs et des talents qui peuvent consolider notre montée en puissance. C'est la reconnaissance des efforts qui ont été accomplis jusqu'à présent et une invite à faire encore mieux pour servir de modèle aux autres.

Maintenant qu'un nouveau cadrage est fixé et des responsables en place, quelles sont vos attentes vis-à-vis desdits responsables et du reste du personnel?

D'abord, il est attendu de chacun d'eux une appropriation très rapide de leurs nouvelles missions et le déroulé urgent du schéma d'opérationnalisation desdites missions.

Ensuite, ils devront continuer à travailler, afin d'exprimer le fort potentiel qui est en eux pour mériter davantage la confiance du Top Management. Le domaine de l'exploitation portuaire est caractérisé par une farouche compétition entre les places portuaires.

En fin, ils sont appelés à animer de manière efficiente leurs équipes afin d'instaurer et de pérenniser un environnement qui allie à la fois performance et convivialité. Il est question pour cela de capitaliser toutes les initiatives prises dans ce sens par la Direction Générale, notamment les teambuildings de Bana et de Kribi.

Aux autres personnels il est attendu professionnalisme, disponibilité et respect des consignes, le résultat est à ce prix. Je puis vous assurer que la Direction Générale, comme par le passé, ne ménagera aucun effort, dans la limite des moyens disponibles bien sûr, pour assurer les conditions nécessaires à l'atteinte des objectifs assignés.





The reorganisation is an evidence that we have the values and talents to sustain our growth

BAKO HAROUNA

Deputy General Manager of PAK

Sir, the Board of Directors, in its meeting of 15 April, has just validated the internal reorganisation of PAK as prepared and proposed by the General Management. What determined the elaboration of this instrument and what will be its added value for the company?

It should be made clear from the outset that the Internal Organisation is a steering tool used by the General Management to achieve performance. It is the bridge between the objectives assigned and the resources mobilised. The previous Internal Organisation was dated 15 February 2019. We realised, with the test of time, that conflicts of attribution persisted, and that the formulation of some duties was not always clear. In the meantime, Decrees No. 2020/251 and No. 2020/252 of 5 May 2021 respectively to lay down the reorganisation and functioning of the Kribi Port Authority and to approve its Articles of Association have been signed by the President of the Republic. These instruments, which consolidate our growth, should necessarily be implemented in our internal organisation.

As regards the working methodology, we have favoured the internal approach as it allows all the units to be more involved in the understanding and

formulation of their missions and therefore more equipped to accomplish them efficiently.

Several young executive staff were also promoted to positions of responsibility. What lessons can be drawn from these staff movements?

It should be noted in passing that the vast majority of PAK staff are young. The main lesson to be drawn from these movements is that of trust. Top management, followed by one of our highest governing bodies, the Board of Directors, has placed its trust in these young people. This is why I would like, on behalf of the General Manager and myself, to extend my warmest congratulations to all the staff who have been promoted to higher positions or maintained in their respective positions.

Internal promotions are proof that we have the values and talents within the company that can sustain our growth. It is a recognition of the efforts that have been made so far and an invitation to do even better so as to serve as a model for others.

Now that a new framework has been set and managers are in place, what are your expectations regarding these managers and the rest of the staff?

First, each of them is expected to take on their new missions very quickly and to urgently implement the plan to make these missions operational.

Secondly, they will have to continue to work in order to express the strong potential that is in them to further deserve the trust of the Top Management. The field of port operations is characterised by fierce competition between the various ports.

Finally, they are called upon to efficiently lead their teams in order to create and perpetuate an environment that combines both performance and conviviality. To this end, they must capitalise on all the initiatives taken in this direction by the General Management, especially the teambuilding trainings of Bana and Kribi.

The other staff are expected to be professional, available and respectful of the instructions, the result depends on that. I can assure you that the General Management, as in the past, will spare no effort, within the limits of the means available of course, to ensure the necessary conditions for the achievement of the assigned objectives.







MARKETING ET PROMOTION

Guérilla marketing du PAKdans les marchés de Douala

Depuis le 19 avril dernier, le PAK a déployé une importante logistique matérielle et humaine dans les plus grands marchés de la ville de Douala notamment le marché Mboppi et le marché central. Cette opération baptisée «Guérilla marketing», vise à promouvoir les atouts comparatifs du port de Kribi et capitaliser sur son portefeuille client. Mener une action de promotion

et de marketing afin de capitaliser son portefeuille client.

L'idée sort un peu de l'ordinaire et concrètement il s'agit de prendre d'assaut principalement le marché de Mboppi et le marché central afin d'y rencontrer les grands importateurs qui on le sait très bien, évoluent dans ces différents marchés qui représentent à eux seuls plus de 90% des importations dans la ville de Douala. Sous une tente bien aménagée aux couleurs de l'entreprise, les «guerrieros» du PAK haranguent autour d'eux, commerçants et curieux pour leur présenter le port dans tout son ensemble et les activités qui y sont menées depuis sa mise en service. On y parle également des avantages comparatifs du Port de Kribi par rapport à celui de Douala dans l'objectif d'inciter les différents prospects qui sont des clients potentiels à

C'est à la faveur d'une campagne commerciale et marketing depuis longtemps initiée par le Port Autonome de Kribi (PAK) que cette action dénommée « Guérilla marketing » a été entreprise dans les plus grand marché de la ville de Douala. Objectif prospecter les plus grands importateurs de ces marchés pour en faire de potentiels clients.

mener leurs transactions du côté de Kribi. Objectif final : élargir sa clientèle et en même temps, accroître sa notoriété.

Ainsi, pour pourvoir mener à bien cette opération ô combien importante, le Département Marketing et Commercial s'est associé à l'agence JD TRADING, spécialisée en communication et en marketing pour

assister l'équipe conduite par Bruno ONGOLA, cadre dans ce Département. Ensemble, ils ont pu élaborer la meilleure stratégie à adopter, le recrutement et la formation des brand ambassadors, constitués essentiellement d'étudiants.

Durant plusieurs jours, il s'agira pour la force de vente de récolter le maximum de clients possible.

Cette prospection de grande envergure s'achèvera vendredi prochain avec à la clé un séminaire et une visite guidée au port de Kribi pour ceux des grands opérateurs de la ville de Douala qui auront été séduits par cette opération de charme.



Gestion des déchets et hygiene

Comme nous l'avons indiqué précédemment, la pratique de la Responsabilité Sociale d'Entreprise (RSE) s'articule autour de sept (07) piliers principaux qui engagent tous les acteurs de l'entreprise dans une politique de développement durable, selon la norme ISO 26000. Place au cinquième pilier.

Deux ans déjà que le PAK est mobilisé pour la lutte contre la pollution à travers des nettoyages citoyens organisés lors des célébrations annuelles des « World Clean-up Day », les Journées mondiales du nettoyage.

Malheureusement, les déchets sauvages font partie de notre quotidien et constituent un véritable fléau environnemental qui génère un impact négatif sur notre biodiversité. Constatée et dénoncée, cette situation a conduit le PAK à se mobiliser (avec l'appui de certains de ses partenaires) en vue de mener des actions locales qui contribuent

à éradiquer les déchets sauvages de son environnement et éloigné.

Depuis 2019, à l'occasion de chaque édition de la World Clean-up Day, le PAK s'attelle à fédérer toutes les énergies autour de ce projet universel. Un rendez-vous citoyen construit autour du bénévolat et du plaisir et qui se donne pour mission aussi de sensibiliser le public local aux principes de mieux consommer et moins jeter. Et qui constitue un marqueur visible de son éco-engagement.

CSR APPROACH

Waste Management and Hygiene

As we said previously, Corporate Social Responsibility (CRS) evolves around seven (7) major pillars which bring all the company players in a sustainable development policy as per the ISO 26000 standard. Today, we will focus on the fifth pillar.

For two years now, PAK has been mobilising to fight pollution through citizen clean-ups organised during the annual World Clean-up Day celebrations. Unfortunately, litter is part of our daily lives and constitutes a real environmental scourge that has a negative impact on our biodiversity. This situation has been recognised and denounced and has led PAK to mobilise (with the support of some of its partners) in order to carry out local actions that contribute to eradicating litter from

its environment and far away. Since 2019, for each edition of the World Clean-up Day, PAK works on bringing together all energies around this universal project, a citizen's event built around volunteering and fun, which also aims to raise awareness among the local public on the principles of better consumption and less waste. It is also a visible marker of its eco-commitment.



Un port en harmonie avec son environnement



Inside

MARKETING ET PROMOTION

Un trimestre de bons résultats

Nonobstant la crise mondiale du Covid-19, le PAK a encore enregistré d'excellents résultats pour le compte du trimestre I de cette année 2021

Les résultats d'exploitation du port de Kribi au titre du premier trimestre de l'année en cours sont encourageants sur quasiment tous les segments d'activités.

• Des escales navires en hausse et une attractivité qui se consolide

Pour cette période, le PAK enregistre 120 escales contre 94 au cours de la même période l'année dernière, soit une progression de 27%, avec un pic en janvier avec 44 escales et une prédominance des porte-conteneurs (57 escales) et de remorqueurs (27). Le terminal à conteneurs a enregistré à lui seul 56 escales (51 en 2020) contre 41 pour le terminal polyvalent (17 en 2020). Une montée en puissance du nombre de fréquentations traduit à souhait le renforcement de l'attractivité de la plateforme portuaire qui s'est enrichie récemment de nouvelles lignes maritimes et qui a touché 117 ports au cours de ce trimestre contre 88 ports, durant la même période en 2020.

Un trafic marchandises en berne

Sur ce segment par contre, le port de Kribi a enregistré une diminution du volume de ses trafics, du fait de l'environnement mondial des affaires négativement impacté par le Covid-19. Durant ce premier trimestre, l'on a enregistré 1. 961 838 tonnes contre 2. 404 719 tonnes durant la même période en 2020, soit une diminution de 18% des trafics.

Dans le détail, le trafic vrac liquide (1. 925 852 tonnes au premier trimestre 2021 contre 2 285 994 tonnes en 2020) de l'ordre de -16%. La baisse a été encore plus importante dans le trafic vrac solide (-42%).

L'autre figure de ce segment n'a, non plus, été reluisant avec un volume total de 41.186 EVP au premier trimestre de cette année contre 51.741 EVP sur la même période l'année écoulée.

Dans ce flot de chiffres en baisse, une embellie a tout de même été relevée, notamment dans l'import domestique (+26%); l'export domestique (+3,6%) et le transbordement plein qui, lui, a enregistré la plus forte hausse (+52%).

D'autres chiffres encourageants proviennent de la poussée observée sur certaines lignes notamment EURAF4 et WAX3 qui ont continué d'assurer des rotations régulières.

Des prévisions de 2021 qui ne seront pas déjouées

En conclusion, dans un contexte fortement impacté par la crise économique et sanitaire généralisées qui entravent les échanges locaux ainsi que le commerce extérieur, on peut, néanmoins, relever que le port de Kribi a su maintenir un niveau d'activité acceptable et dont les prévisions pour 2021 annoncent une des volumes au-dessus de 8 millions de tonnes ; un niveau d'activité qui correspond à ses performances en hausse d'année en année.

In put



Jean-Jacques TANG NGUENE sticien à la Direction de l'Exploitation

Une attractivité et une croissance soutenues au port de Kribi

« La comparaison avec les années précédentes notamment (2019 et 2020) montre une évolution globale du trafic aux premiers trimestres de chacune des années considérées.

L'examen de l'ensemble des indicateurs de performance montrent une attractivité qui se renforce et une croissance soutenue visible et prévisible du trafic au port de Kribi. Avec comme points d'orgue les escales navires en constante progression sur les deux dernières années. Tendance qui n'a pas été démentie au cours du premier trimestre de cette année qui a enregistré 120 escales contre 94 durant la même période l'année dernière, soit une progression nette de 27%.»



AGRES:

Accessoires ne faisant pas partie intégrante du navire, mais nécessaires soit à sa navigation soit à ses opérations commerciales.(Ancres, poulies, mâts de charge, grues, matériel de saisissage.)



Pour toutes vos demandes de coations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

client@pak.cm

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.



Directeur de publication: Patrice MELOM - Directeur de rédaction: BAKO HAROUNA - Rédacteur en chef: Ursula NKOA BISCIONGOL Rédacteurs: Patrice LOUMOU; Gaël Pascal AMOUGOU; - Traducteurs: KAMGA; Régine Clémence NGONO MANGA - Graphisme et mise en page: Cyrille NGOUABOU C. - Contributions: Mohamadou Aboubakar SABO; Albert Jonathan METOTE NDENGUE











